



Spolok maďarských knihovníkov na Slovensku
Szlovákiai Magyar Könyvtárosok Egyesülete

EGY HAJÓBAN

A Szlovákiai Magyar Könyvtárosok
Egyesületének szakmai napja

2023. SZEPTEMBER 17-19.

KASSA



2023. SZEPTEMBER 17., VASÁRNAP

autóbusz érkezése Dunaszerdahely–Losonc–Kassa



2023. SZEPTEMBER 18., HÉTFŐ

előadások, workshopok



+++PROGRAM

szakmai kiállítás, városnézés



2023. SZEPTEMBER 19., KEDD

Könyvtártúra

autóbusz indulás Kassa–Jászó–Dunaszerdahely

HELYSZÍN

Kassai Állami
Tudományos
Könyvtár
Kulturális és
Oktatási Központ
Pribinova 1.,
Kassa

REGISZTRÁCIÓ: www.szmke.sk

Jelentkezési határidő: 2023. szeptember 10.

TÁMOGATÓINK, PARTNEREINK



FOND NA PODPORU KULTÚRY NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN

A rendezvény megvalósulását a
Kisebbségi Kulturális Alap támogatta.



Štátna
vedecká
knižnica
v Košiciach



VEREJNÁ KNIŽNICA
JÁNA BOCATIA



for culture & knowledge



Lilium Aurum





Spolok maďarských knihovníkov na Slovensku
Szlovákiai Magyar Könyvtárosok Egyesülete

EGY HAJÓBAN

A Szlovákiai Magyar Könyvtárosok Egyesületének szakmai napja

2023. SZEPTEMBER 17-19., KASSA

SZAKMAI PROGRAM

2023. SZEPTEMBER 18., HÉTFŐ

8:00–8:30 – Regisztráció

8:30–8:45 – Köszöntők

8:45–9:45 – Előadások I. blokk

DANCS Szabolcs* – PETHŐ Andrea** – TEGDES EGYHÁZI Dóra***:
Öntsünk tiszta terminusokat a szótárba! – háromnyelvű online szakszótár
könyvtárosoknak

*OSZK, Budapest, ** Szlovák Tudományos Akadémia Központi Könyvtára, Pozsony,

*** Rozsnyó, SZMKE elnök

RONCZ Melinda: #mindentgyűjtünk – A Bibliotheca Hungarica és a Szlovákiai
Magyar Adatbank

Fórum Kisebbségkutató Intézet Bibliotheca Hungarica, Somorja

HUJDIĆ Tibor: A modern iskolai könyvtár mint 3 az 1-ben
olvasásnépszerűsítő, Pozsony

9:45–10:30 – Kávészünet

10:30–11:30 – Előadások II. blokk

SZEGHY András: A Vizsolyi Biblia szlovákiai példányai

Kassai Állami Tudományos Könyvtár, könyvtáros

Szponzori előadások:

SVOP, QULTO, PRE-CON restaurátor Kft., CEIBA

11:30–12:15 – Kávészünet

12:15–12:45 – Közgyűlés az SZMKE tagjainak

12:45–14:00 – Ebédszünet

14:00–17:00 – Workshopok

A) workshop

SZABÓ Eszter – SZÉCSÉNYI Orsolya:

„Játszd újra, velünk!”

Bródy Sándor Könyvtár, Eger

B) workshop

KÁLÓCZ László: Sziget

drámatanár, Vekker Műhely



Az előadásokat szinkrontolmács fordítja
magyar, illetve szlovák nyelvre.

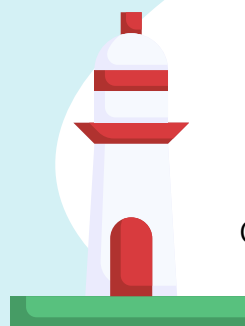
A workshopok magyar nyelven
zajlanak.



www.szmke.sk

HELYSZÍN

Kassai Állami
Tudományos
Könyvtár
Kulturális és
Oktatási Központ
Pribinova 1.,
Kassa



+++PROGRAM

szakmai kiállítás, könyvvásár

2023. SZEPTEMBER 18., 18:30

Városnézés idegenvezetővel,
magyar nyelven

2023. SZEPTEMBER 19., KEDD

8:30–12:00 – Kassai könyvtártúra:

Bocatus János Közkönyvtár
Kassai Állami Tudományos Könyvtár
Kelet-szlovákiai Galéria Elnöki Könyvtár
Szakkay József Műszaki és Közgazdasági
Szakközépiskola

TÁMOGATÓINK, PARTNEREINK



FOND NA PODPORU KULTÚRY NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN

A rendezvény megvalósulását a
Kisebbségi Kulturális Alap támogatta.



Štátna
vedecká
knižnica
v Košiciach



VEREJNÁ KNIŽNICA
JÁNA BOCATIA

qulto
for culture & knowledge



Lilium Aurum





Spoločnosť maďarských knihovníkov na Slovensku
Szlovákiai Magyar Könyvtárosok Egyesülete

EGY HAJÓBAN

A Szlovákiai Magyar Könyvtárosok Egyesületének szakmai napja

2023. SZEPTEMBER 17-19., KASSA

ELŐADÁSOK



DANCS Szabolcs* - PETHŐ Andrea - TEGDES EGYHÁZI Dóra***:**

Öntsünk tiszta terminusokat a szótárba! – háromnyelvű online szakszótár könyvtárosoknak

*Országos Széchényi Könyvtár, Budapest, ** Szlovák Tudományos Akadémia Központi Könyvtára, Pozsony, *** SZMKE elnök, Rozsnyó

A Kisebbségi Kulturális Alap támogatásával megvalósuló magyar-szlovák információ- és könyvtártudományi szakterminológiai szótár a Szlovákiai Magyar Könyvtárosok Egyesületének – mindenképp hiánypótlónak nevezhető – projektje, amely már most több annál, ami eleinte kimondott célja volt, amennyiben a magyar és szlovák terminusok mellett a vonatkozó angol kifejezéseket is magában foglalja, s ahol lehet, definíciókkal is szolgál. Teszi ezt az elérhető legfontosabb szakterminológiai forrásokra, valamint – messze nem utolsósorban – a közreműködő kollégák szakértelmére alapozva. Az előadás a szótár működésébe és létrejöttének folyamatába nyújt rövid betekintést.



RONCZ Melinda: #mindentgyűjtünk – A Bibliotheca Hungarica és a Szlovákiai Magyar Adatbank

Fórum Kisebbségkutató Intézet Bibliotheca Hungarica, Somorja

Az előadás a Fórum Kisebbségkutató Intézet szakkönyvtárában zajló munkát és annak a világhálón is elérhető produktumait kívánja bemutatni miközben a következő kérdésekre is választ ad: Mi mindent gyűjt a könyvtár? A gyűjtemény mekkora szeletét lehet online elérni? Milyen lehetőségei vannak egy szakkönyvtárnak az interneten megmutatni magát és tartalmait? Milyen újdonságokra lelhetnek az Adatbankra látogatók 2023-ban?



HUJDIČ Tibor: A modern iskolai könyvtár mint 3 az 1-ben

olvasásnépszerűsítő, Pozsony

Felejtsek el a poros helyiségek könyvekkel zsúfolt könyvespolcait. Mintáink nem a közkönyvtárak gyermekrészei. A modern iskolai könyvtár a nem formális oktatóközpont az egyetemi könyvtár és olvasóklubok kiegyensúlyozott kombinációja. Megmutatjuk, hogy kell nekifogni.



SZEGHY András: A Vizsolyi Biblia szlovákiai példányai

Kassai Állami Tudományos Könyvtár, könyvtáros

A Vizsolyi Biblia példányainak megőrzési állapota jelenleg már felülvizsgálatra szorul több, az utolsó magyar bibliográfia 1971-es megjelenése óta Szlovákiában bekövetkezett változás miatt.

Szponzori előadások:

kiállítóink bemutatják szolgáltatásaikat, termékeiket

SVOP



quilo
for culture & knowledge



Az előadásokat szinkrontolmács fordítja magyar, illetve szlovák nyelvre. A workshopok magyar nyelven zajlanak.

WORKSHOPOK



A WORKSHOP

SZABÓ Eszter – SZÉCSÉNYI Orsolya:

Játszd újra, velünk!

Az élményalapú társasjátékok közösségformáló és oktatást segítő szerepe

Bródy Sándor Könyvtár, Eger

Az általunk fejlesztett társasjátékok a kötelező és ajánlott irodalmak megértését, mélyebb befogadását valamint az osztályközösségek formálását segítik elő. A verseny-szellem, odafigyelés a játékos társakra, az intenzív agymunka – mind-mind tanulható a társasjátékok segítségével és nem mellesleg remek szórakozást is jelent a diákok számára. A workshop során megismerkedünk a társasjáték készítés és annak prezentálásának módszertanával valamint a kivitelezés folyamatával.



B WORKSHOP

KÁLÓCZ László: Sziget

avagy milyen kérdések mentén érdemes hozzáfogni egy irodalmi mű drámás feldolgozásához

drámatanárr, Vekker Műhely

Adott egy szemüveges, túlsúlyos, asztmás kisiskolás és egy csapatnyi gyermek. A felnőttek sehol, mi alakítjuk a szabályokat. Még ebben a kiszolgáltatott helyzetben is valahogy ösztönösen megtaláljuk egy társunk gyenge pontját... de miért keressük? Miért oda ütünk, ahol a leginkább fáj és miért azt ütjük, aki a leggyengébb? Hogyan kerül valaki egy csapatban a sor legvégére, a "tápláléklánc" legaljára? Ehhez hasonló kérdésekre keressük a választ William Golding: A Legyek ura című műve nyomán.



Spolok maďarských knihovníkov na Slovensku
Szlovákiai Magyar Könyvtárosok Egyesülete

EGY HAJÓBAN

A Szlovákiai Magyar Könyvtárosok Egyesületének szakmai napja

2023. SZEPTEMBER 17-19., KASSA

KIEGÉSZÍTŐ, FAKULTATÍV PROGRAMOK

2023. SZEPTEMBER 17., VASÁRNAP



Autóbuszt indítunk Dunaszerdahely–Kassa vonalon. Losoncon egy 1–1,5 órás megállót iktatunk be a **Nógrádi Könyvtár** megtekintésével és városnézéssel egybekötve.

Indulás: 13 órakor

Megállók: Komárom, Párkány, Ipolyság, Losonc

Jegy ára: lsd. regisztrációs űrlap

2023. SZEPTEMBER 18., HÉTFŐ



Városnézést szervezünk tapasztalt idegenvezetővel Kassa belvárosában, magyar nyelven.

Kezdés: 18:30 órakor

2023. SZEPTEMBER 19., KEDD



Könyvtárlátogatást szervezünk Kassa belvárosának könyvtáraiba. A **könyvtártúra** útvonala: Bocatius János Könyvtár, Kassai Állami Tudományos Könyvtár, Kelet-szlovákiai Galéria Elnöki Könyvtár, Szakkay József Középiskola könyvtára

Kezdés: 8:30-kor, Vége: 12:00 órakor

2023. SZEPTEMBER 19., KEDD



Autóbusz indul Kassa–Dunaszerdahely vonalon. Jászón egy kb. 1–1,5 órás megállót iktatunk be a **jászói Premontrei Apátság** megtekintésére, amely keretében a történelmi könyvtárban is körbevezetik a résztvevőket.

Indulás: 13 órakor

Megállók: Jászó, Losonc, Ipolyság, Párkány, Komárom

Látogatói jegy a Premontrei Apátságra: 10 Euro/fő

TÁMOGATÓINK, PARTNEREINK



FOND NA PODPORU KULTÚRY NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN

A rendezvény megvalósulását a Kisebbségi Kulturális Alap támogatta.

